



Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư Cưu Ma La Thập  
Việt dịch: Tỳ-kheo Thích Trí Tịnh

# **DIỆU PHÁP LIÊN HOA KINH**

**QUYỂN THỨ NĂM**

**PHẨM PHÂN BIỆT CÔNG ĐỨC  
THỨ MƯỜI BẢY**

# NGHI THỨC TRÌ KINH PHÁP HOA

TỊNH PHÁP GIỚI CHƠN NGÔN

**Án Lam** (7 lần)

TỊNH KHẨU NGHIỆP CHƠN NGÔN

**Tu rị tu rị, ma-ha tu rị, tu tu rị ta bà-ha.** (3 lần)

TỊNH BA NGHIỆP CHƠN NGÔN

**Án ta phạ bà phạ, thuật đà ta phạ, đạt ma ta phạ, bà phạ  
thuật độ hám.** (3 lần)

PHỔ CÚNG DƯỜNG CHƠN NGÔN

**Án nga nga năng tam bà phạ phật nhựt ra hồng.** (3 lần)

## TÁN PHẬT

**Pháp Vương Vô Thượng Tôn**

**Tam giới vô luân thất**

**Thiên nhân chi Đạo sư**

**Tứ sanh chi Từ phụ**

**Ư nhứt niệm quy y**

**Năng diệt tam kỳ nghiệp**

**Xưng dương nhược tán thán**

**Ức kiếp mạc năng tận.**

## QUÁN TƯỜNG

Năng lễ, sở lễ tánh không tịch,  
Cảm ứng đạo giao nan tư nghì,  
Ngã thử đạo tràng như Đế châu,  
Thập phương chư Phật ảnh hiện trung,  
Ngã thân ảnh hiện chư Phật tiền,  
Đầu diện tiếp túc quy mạng lễ.

## ĐÁNH LỄ TAM BẢO

**CHÍ TÂM ĐÁNH LỄ: Nam mô Tận Hư Không Biến Pháp Giới, Quá, Hiện, Vị Lai Thập Phương Chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh Tăng Thường Trụ Tam Bảo. (1 lạy)**

**CHÍ TÂM ĐÁNH LỄ: Nam mô Ta Bà Giáo Chủ Điều Ngự Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, Đương Lai Hạ Sanh Di Lặc Tôn Phật, Đại Trí Văn Thù Sư Lợi Bồ-tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ-tát, Hộ Pháp Chư Tôn Bồ-tát, Linh Sơn Hội Thượng Phật Bồ-tát. (1 lạy)**

**CHÍ TÂM ĐÁNH LỄ: Nam mô Tây Phương Cực Lạc Thế Giới Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật, Đại Bi Quán Thế Âm Bồ-tát, Đại Thế Chí Bồ-tát, Đại Nguyên Địa Tạng Vương Bồ-tát, Thanh-tịnh Đại Hải Chúng Bồ-tát. (1 lạy)**

TÁN LƯ HƯƠNG

**Lư hương sạ nhiệt,  
Pháp giới mông huân,  
Chư Phật hải hội tất diêu văn,  
Tùy xú kiết tường vân,  
Thành ý phương ân,  
Chư Phật hiện toàn thân.**

**Nam mô Hương Vân Cái Bồ-tát (3 lần)**

**Ma-ha-tát.**

## Nam mô Đại Bi Hội Thượng Phật Bồ-tát. (3 lần)

### CHÚ ĐẠI BI

Thiên thủ thiên nhãn vô ngại đại bi tâm đà ra ni. Nam mô hắc ra đát na đa ra dạ da. Nam mô a rị da, bà lô yết đế, thước bát ra da, Bồ-đề tát đỏa bà da, ma-ha tát đỏa bà da, ma-ha ca lô ni ca da. Án tát bàn ra phạt duệ, số đát na tát đỏa. Nam mô tất kiết lật đỏa, y mông a rị da, bà lô yết đế thất Phật ra lăng đà bà.

Nam mô na ra cần trì hê rị, ma-ha bàn đa sa mế, tát bà a tha đậu du bằng, a thệ dụng, tát bà tát đa, na ma bà già, ma phạt đạt đậu, đát diệt tha.

Án a bà lô hê, lô ca đế, ca ra đế, di hê rị, ma-ha Bồ-đề tát đỏa, tát bà tát bà, ma ra ma ra, ma hê ma hê, rị đà dụng, cu lô cu lô kiết mông, độ lô độ lô, phạt xà da đế, ma-ha phạt xà da đế, đà ra

đà ra, địa rị ni, thất Phật ra da, dá ra dá ra mạ mạ phạt ma ra, mục  
 đế lệ, y hê y hê, thất na thất na a ra sâm Phật ra xá lợi, phạt sa  
 phạt sâm, Phật ra xá da, hô lô hô lô ma ra, hô lô hô lô hê rị, ta ra  
 ta ra, tất rị tất rị, tô rô tô rô, Bồ-đề dạ Bồ-đề dạ, bồ đà dạ bồ đà  
 dạ, di đế rị dạ, na ra cần trì địa rị sắc ni na, ba dạ ma na ta bà ha.  
 Tất đà dạ ta bà ha. Ma-ha tất đà dạ ta bà ha.

Tất đà du nghệ thất bàn ra dạ, ta bà ha. Na ra cần trì, ta bà ha.  
 Ma ra na ra, ta bà ha. Tất ra tăng a mục khê da, ta bà ha. Ta bà  
 ma-ha, a tất đà dạ, ta bà ha. Giả kiết ra a tất đà dạ, ta bà ha. Ba đà  
 ma yết tất đà dạ, ta bà ha. Na ra cần trì bàn đà ra dạ, ta bà ha. Ma  
 bà lị thắng yết ra dạ, ta bà ha.

Nam mô hắc ra đát na, đa ra dạ da. Nam mô a rị da, bà lô yết  
 đế, thước bàn ra dạ, ta bà ha.

"Án tất điện đô, mạn đă ra, bát đà dạ ta bà-ha." (3 lần)



**Nam mô Thập Phương Thường Trụ Tam Bảo. (3 lần)**

(Trg 20)

VĂN PHÁT NGUYỆN

Cúi lạy đấng Tam-giới Tôn  
 Quy mạng cùng mười phương Phật  
 Con nay phát nguyện rộng  
 Thọ trì Kinh Pháp Hoa  
 Trên đền bốn ơn nặng  
 Dưới cứu khổ tam-đồ  
 Nếu có kẻ thấy nghe  
 Đều phát lòng Bồ-đề,  
 Hết một báo thân này  
 Sanh qua cõi Cực Lạc.

**Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật. (3 lần)**

KHAI KINH KỆ

**Pháp vi diệu rất sâu vô lượng  
Trăm nghìn muôn ức kiếp khó gặp  
Con nay thấy nghe được thọ trì  
Nguyện hiểu nghĩa chơn thật của Như Lai.**

## TÁN KINH KỆ

Hơn sáu muôn lời, thành bảy cuốn

Rộng chứa đựng vô biên nghĩa mầu

Trong cổ nước cam-lộ rịn nhuần

Trong miệng chất đề-hồ nhỏ mát

Bên răng ngọc trắng tuôn xá-lợi

Trên lưỡi sen hồng phóng hào quang

Dầu cho tạo tội hơn núi cả

Chẳng nhọc Diệu Pháp vài ba hàng.

Nam-mô Pháp Hoa Hội Thượng Phật, Bồ-tát. (3 lần)

KINH DIỆU PHÁP LIÊN HOA  
QUYỂN THỨ NĂM  
PHẨM PHÂN BIỆT CÔNG ĐỨC  
THỨ MƯỜI BẢY

(Trang 457)

Lúc bấy giờ, trong đại hội nghe Phật nói thọ mạng, kiếp số dài lâu như thế, vô lượng, vô biên, vô số chúng sanh được lợi ích lớn.

Khi đó, đức Thế Tôn bảo ngài Di Lặc đại Bồ-tát:

“A-Dật-Đa! Lúc ta nói đức Như Lai thọ mạng dài lâu như thế, có sáu trăm tám muôn ức na-do-tha hằng hà sa chúng sanh được “Vô sanh pháp nhẫn”.

Lại có đại Bồ-tát nghìn lần gấp bội được môn “Văn trì đà-la-ni”.

Lại có một thế giới vi-trần số đại Bồ-tát được “Nhạo thuyết vô ngại biện tài”.

Lại có một thế giới vi-trần số đại Bồ-tát được trăm nghìn muôn ức vô lượng môn “Triền đà-la-ni”.

Lại có tam thiên đại thiên thế giới vi-trần số đại Bồ-tát chuyển được “Pháp luân bất thối”.

Lại có nhị thiên trung quốc độ vi-trần số đại Bồ-tát chuyển được “Pháp luân thanh tịnh”.

Lại có Tiểu thiên quốc độ vi-trần số đại Bồ-tát tám đời sẽ được vô thượng chánh đẳng chánh giác.

Lại có bốn Tứ thiên hạ vi-trần số đại Bồ-tát bốn đời sẽ được chánh đẳng chánh giác.

Lại có ba tứ thiên hạ vi-trần số đại Bồ-tát ba đời sẽ được vô thượng chánh đẳng chánh giác.

Lại có hai tứ thiên hạ vi-trần số đại Bồ-tát hai đời sẽ được vô thượng chánh đẳng chánh giác.

Lại có một tứ thiên hạ vi-trần số đại Bồ-tát một đời sẽ được vô thượng chánh đẳng chánh giác.

Lại có tám thế giới vi-trần số chúng sanh đều phát tâm vô thượng chánh đẳng chánh giác.”

Lúc đức Phật nói các vị đại Bồ-tát đó được pháp lợi, trên giữa hư không, rưới hoa Mạn-đà-la, hoa Ma-ha Mạn-đà-la để rải vô lượng trăm nghìn muôn ức các đức Phật ngồi trên tòa sư tử dưới gốc cây báu, và rải đức Thích Ca Mâu Ni Phật cùng đức Đa Bảo Phật ngồi

trên tòa sư tử trong tháp bảy báu: Cùng rải tất cả các đại Bồ-tát và bốn bộ chúng.

Lại rưới bột gỗ chiên đàn, trầm thủy hương, v.v... trong hư không, trống trời tự kêu tiếng hay sâu xa.

Lại rải nghìn thứ thiên y, thông các chuỗi ngọc, chuỗi ngọc trân châu, chuỗi châu ma-ni, chuỗi châu như ý khắp cả chín phương, các lò hương báu đốt hương vô giá, tự nhiên khắp đến cúng dường đại chúng.

Trên mỗi đức Phật có các vị Bồ-tát nắm cầm phan lọng, thứ đệ mà lên đến trời Phạm thiên. Các vị Bồ-tát đó dùng tiếng tăm hay, ca vô lượng bài tụng ngợi khen các đức Phật.

Khi ấy ngài Di Lặc Bồ-tát từ chỗ ngồi đứng dậy, trích áo bày vai hữu, chấp tay hướng về phía Phật mà nói kệ rằng:

Phật nói pháp ít có  
Từ xưa chưa từng nghe  
Thế Tôn có sức lớn  
Thọ mạng chẳng thể lường.  
Vô số các Phật tử  
Nghe Thế Tôn phân biệt  
Nói được pháp lợi đó  
Vui mừng đầy khắp thân  
Hoặc trụ bậc bất thối  
Hoặc được đà-la-ni  
Hoặc vô ngại nhạo thuyết  
Muôn ức triền tống trì.  
Hoặc có cõi đại thiên



**Số vi-trần Bồ-tát**

**Mỗi vị đều nói được**

**Pháp luân bất thối chuyển.**

**Hoặc có trung thiên giới**

**Số vi-trần Bồ-tát**

**Mỗi vị đều có thể**

**Chuyển pháp luân thanh tịnh.**

**Lại có tiểu thiên giới**

**Số vi-trần Bồ-tát**

**Còn dư lại tám đời**

**Sẽ được thành Phật đạo.**

**Lại có bốn, ba, hai**

**Tứ thiên hạ như thế**

**Số vi-trần Bồ-tát**

**Theo số đời thành Phật.**

**Hoặc một tứ thiên hạ**

**Số vi-trần Bồ-tát**

**Còn dư có một đời**

**Sẽ thành nhất thiết trí.**

**Hàng chúng sanh như thế**

**Nghe Phật thọ dài lâu**

**Được vô lượng quả báo**

**Vô lậu rất thanh tịnh.**

**Lại có tám thế giới**

**Số vi-trần chúng sanh**

**Nghe Phật nói thọ mạng**

Đều phát tâm vô thượng  
Thế Tôn nói vô lượng  
Bất khả tư nghì pháp  
Nhiều được có lợi ích  
Như hư không vô biên  
Rưới hoa thiên-mạn-đà  
Hoa ma-ha mạn-đà  
Thích, Phạm như hằng sa  
Vô số cõi Phật đến  
Rưới chiêm đàn trầm thủy  
Lãng xảng loạn sa xuống  
Như chiêm bay liệng xuống  
Rải cúng các đức Phật.

Trống trời trong hư không  
Tự nhiên vang tiếng màu,  
Áo trời nghìn muôn thứ  
Xoay chuyển mà rơi xuống  
Các lò hương đẹp báu  
Đốt hương quý vô giá  
Tự nhiên đều cùng khắp  
Cúng dường các Thế Tôn.  
Chúng đại Bồ-tát kia  
Cầm phang lọng bảy báu  
Cao đẹp muôn ức thứ  
Thứ lớp đến Phạm Thiên.  
Trước mỗi mỗi đức Phật

Tràng báu treo phan tốt  
Cũng dùng nghìn muôn kệ  
Ca vịnh các Như Lai  
Như thế các món việc  
Từ xưa chưa từng có  
Nghe Phật thọ vô lượng  
Tất cả đều vui mừng  
Phật tiếng đồn mười phương  
Rộng lợi ích chúng sanh  
Tất cả đủ căn lành  
Để trợ tâm vô thượng.

Lúc bấy giờ, Phật bảo ngài Di Lặc đại Bồ-tát:

“A-Dật-Đa! Có chúng sanh nào nghe đức Phật thọ mạng dài lâu như thế, nhẫn đến có thể sanh một niệm tín giải, được công đức không thể hạn lượng được.

Nếu có thiện nam tử, thiện nữ nhơn, vì đạo vô thượng chánh đẳng chánh giác, trong tám mươi muôn ức na-do-tha kiếp tu năm pháp ba-la-mật: Bố thí ba-la-mật, trì giới ba-la-mật, nhẫn nhục ba-la-mật, tinh tấn ba-la-mật, thiền định ba-la-mật, trừ trí huệ ba-la-mật, đem công đức này sánh với công đức tín giải trước, trăm phần, nghìn phần, trăm nghìn muôn ức phần chẳng kịp một, nhẫn đến tính đếm, thí dụ, không thể biết được. Nếu thiện nam tử, thiện nữ nhơn có công đức như thế mà thối thất nơi vô thượng chánh đẳng chánh giác, thời quyết không có lẽ đó.

**Khi ấy, đức Thế Tôn muốn tuyên lại nghĩa trên mà nói kệ rằng:**

**Nếu người cầu huệ Phật.**

**Trong tám mươi muôn ức**

**Na-do-tha kiếp số**

**Tu năm ba-la-mật**

**Ở trong các kiếp đó**

**Bố thí cúng dường Phật**

**Và Duyên Giác đệ tử**

**Cùng các chúng Bồ-tát,**

**Đồ uống ăn báu lạ**

**Thượng phục và đồ nằm**

**Chiên-đàn dựng tinh xá**

**Dùng vườn rừng trang nghiêm**

Bố thí như thế thả  
Các món đều vi diệu  
Hết các kiếp số này  
Đề hồi hướng Phật đạo,  
Nếu lại gìn cầm giới  
Thanh tịnh không thiếu sót  
Cầu nơi đạo vô thượng  
Được các Phật ngợi khen  
Nếu lại tu nhẫn nhục  
Trụ nơi chỗ điều nhu  
Dầu các ác đến hại  
Tâm đó chẳng khuynh động  
Các người có được pháp



Cru lòng tăng thượng mạn  
Bị bọn này khinh nã  
Như thế đều nhận được  
Hoặc lại siêng tinh tấn  
Chí niệm thường bền vững  
Trong vô lượng ức kiếp  
Một lòng chẳng trễ thôi.  
Lại trong vô số kiếp  
Trụ nơi chỗ vắng vẻ  
Hoặc ngồi hoặc kinh hành  
Trừ ngủ thường nhiếp tâm  
Do các nhân duyên đó  
Hay sanh các thiền định,

Tám mươi ức muôn kiếp  
An trụ tâm chẳng loạn  
Đem phước thiện định đó  
Nguyên cầu đạo vô thượng  
Ta được nhứt thiết trí  
Tận gần các thiện định  
Người đó trong trăm nghìn  
Muôn ức kiếp số lâu  
Tu các công đức này  
Như trên đã nói rõ.  
Có thiện nam, tín nữ.  
Nghe Ta nói thọ mạng  
Nhẫn đến một niệm tin

Phước đây hơn phước kia  
Nếu người trọn không có  
Tất cả các nghi hối  
Thân tâm giây lát tin  
Phước đó nhiều như thế.  
Nếu có các Bồ-tát  
Vô lượng kiếp hành đạo  
Nghe Ta nói thọ mạng  
Đây thời tin nhận được  
Các hàng người như thế  
Đảnh thọ kinh điển này  
Nguyện ta thưở vị lai  
Sống lâu độ chúng sanh

Như Thế Tôn ngày nay  
Vua trong các họ Thích  
Đạo tràng rền tiếng lớn  
Nói pháp không sợ sệt  
Chúng ta đời vị lai  
Được mọi người tôn kính  
Lúc ngồi nơi đạo tràng  
Nói thọ mạng cũng thế,  
Nếu có người thâm tâm  
Trong sạch mà ngay thật  
Học rộng hay tổng trì  
Tùy nghĩa giải lời Phật  
Những người như thế đó

Nơi đây không có nghi.

Lại A-Dật-Đa! Nếu có người nghe nói đức Phật thọ mạng dài lâu, hiểu ý thú của lời nói đó, người này được công đức không có hạn lượng, có thể sanh huệ vô thượng của Như Lai.

Huống là người rộng nghe kinh này, hoặc bảo người nghe, hoặc tự thọ trì, hoặc bảo người thọ trì, hoặc tự chép, hoặc bảo người chép, hoặc đem hoa hương, chuỗi ngọc, tràng phan, lọng nhiễu, dầu thơm, đèn nến cúng dường quyển kinh, công đức của người này vô lượng vô biên có thể sanh nhứt thiết chủng trí.

A-Dật-Đa! Nếu thiện nam tử, thiện nữ nhơn nghe ta nói thọ mạng dài lâu sanh lòng tin hiểu chắc, thời chính là thấy đức Phật thường ở núi Kỳ-Xà-Quật, cùng chúng Bồ-tát lớn và hàng Thanh Văn vây quanh nói pháp. Lại thấy cõi Ta Bà này đất bằng lưu ly

ngang liền bằng thẳng, dây vàng Diêm-phù-đàn để ngăn tám nẻo đường, cây báu bảy hàng, các đài lầu nhà thấy đều các thứ báu hợp thành, chúng Bồ-tát đều ở trong đó. Nếu có người tưởng quán được như thế, phải biết đó là tướng tin hiểu sâu chắc.

Và lại sau đức Như Lai diệt độ, nếu có người nghe kinh này mà không chê bai, sanh lòng tùy hỷ phải biết đó đã là tướng tin hiểu sâu chắc, huống là người đọc, tụng, thọ trì kinh này, người này thì là kẻ đầu đội đức Như Lai.

A-Dật-Đa! Thiện nam tử cùng thiện nữ nhơn đó chẳng cần lại vì ta mà dựng chùa tháp, và cất Tăng phường dùng bốn sự cúng dường để cúng dường chúng Tăng. Vì sao? Vì thiện nam tử, thiện nữ nhơn đó thọ trì, đọc tụng kinh điển này thì là đã dựng tháp tạo lập Tăng phường cúng dường chúng tăng, thời là đem xá-lợi của

Phật dựng tháp bảy báu cao rộng nhỏ lẫn lên đến trời Phạm Thiên, treo các phan lọng và các linh báu, hoa hương, chuỗi ngọc, hương bột, hương xoa, hương đốt, các trống, kỹ nhạc, ống tiêu, ống địch, không hầu các thứ múa chơi, dùng tiếng giọng tốt ca ngâm khen ngợi, thời là ở trong vô lượng nghìn muôn ức kiếp đã làm việc cúng dường đó rồi.

A-Dật-Đa! Nếu sau khi Ta diệt độ, nghe kinh điển này, có người hay thọ trì, hoặc tự chép hoặc bảo người chép, đó là dựng lập Tăng phường, dùng gỗ chiên đàn đỏ làm các cung điện nhà cửa ba mươi hai sở, cao bằng tám cây đa-la, cao rộng nghiêm đẹp, trăm nghìn Tỳ-kheo ở nơi trong đó. Vườn, rừng, ao tắm, chỗ kinh hành, hang ngồi thiền, y phục đồ uống ăn, giường nệm, thuốc thang tất cả đồ vui đầy đầy trong đó, Tăng phường có ngàn ấy trăm nghìn muôn

ức nhà gác như thế, số đó nhiều vô lượng, dùng để hiện tiền cúng dường nơi ta và Tỳ-kheo Tăng.

Cho nên ta nói: Sau khi Như Lai diệt độ nếu có người thọ trì, đọc tụng, vì người khác nói. Hoặc mình chép hoặc bảo người chép, cúng dường kinh quyển thì chẳng cần lại dựng chùa tháp và tạo lập Tăng phường cúng dường chúng Tăng. Huống lại có người hay thọ trì kinh này mà gồm tu hành bố thí, trì giới, nhẫn nhục tinh tấn, nhất tâm, trí huệ, công đức của người đây rất thù thắng vô lượng vô biên.

Thí như hư không, đông, tây, nam, bắc, bốn phía trên, dưới vô lượng vô biên, công đức của người đó cũng lại như thế vô lượng vô biên mau đến bậc nhất thiết chủng trí. Nếu có người đọc tụng thọ trì kinh này vì người khác nói, hoặc tự chép, hoặc bảo người



chép, lại có thể dựng tháp cùng tạo lập Tăng phường cúng dường khen ngợi chúng Thanh Văn Tăng, cũng dùng trăm nghìn muôn pháp ngợi khen mà ngợi khen công đức của Bồ-tát.

Lại vì người khác dùng các món nhân duyên theo nghĩa giải nói kinh Pháp Hoa này, lại có thể thanh tịnh trì giới cùng người nhu hòa mà chung cùng ở, nhẫn nhục không sân, chí niệm bền vững, thường quý ngời thiền được các món định sâu, tinh tấn mạnh mẽ nhiếp các pháp lành, căn lành trí sáng, giải gạn hỏi đáp.

A-Dật-Đa! Nếu sau khi Ta diệt độ các thiện nam tử, thiện nữ nơnh thọ trì, đọc tụng kinh điển này lại có các công đức lành như thế, phải biết người đó đã đến đạo tràng gần vô thượng chánh đẳng chánh giác ngồi dưới gốc đạo thọ.

A-Dật-Đa! Chỗ của thiện nam tử cùng thiện nữ nhơn đó hoặc ngồi, hoặc đứng, hoặc đi, trong đó bèn nên xây tháp, tất cả trời người đều phải cúng dường như tháp của Phật.

Khi ấy, đức Thế Tôn muốn tuyên lại nghĩa trên mà nói kệ rằng:

Sau khi Ta diệt độ  
Hay phụng trì kinh này  
Người đó phước vô lượng  
Như trên đã nói rõ.  
Đó thời là đầy đủ  
Tất cả các cúng dường  
Dùng xá-lợi xây tháp  
Bảy báu để trang nghiêm.  
Chùa chiền rất cao rộng

Nhỏ lần đến Phạm thiên  
Linh báu nghìn muôn ức  
Gió động vang tiếng màu,  
Lại trong vô lượng kiếp  
Mà cúng dường tháp đó  
Hoa hương, các chuỗi ngọc  
Thiên y, các kỹ nhạc  
Thắp đèn dầu nến thơm  
Quanh khắp thường soi sáng,  
Lúc đời ác mạt pháp  
Người hay trì kinh này  
Thì là đã đầy đủ  
Các cúng dường như trên.

Nếu hay trì kinh này  
Thì như Phật hiện tại  
Dùng ngư đầu chiên đàn  
Dựng Tăng phùng cúng dường  
Nhà ba mươi hai sở  
Cao tám cây đa-la  
Đồ ngon y phục tốt  
Giường nằm đều đầy đủ.  
Trăm nghìn chúng nương ở  
Vườn rừng các ao tắm  
Chỗ kinh hành, ngồi thiền  
Các món đều nghiêm tốt.  
Nếu có lòng tín hiểu

Thọ trì, đọc tụng biên  
Nếu lại bảo người biên  
Và cúng dường kinh quyển.  
Rải hoa hương, hương bột  
Dùng tu-mạn, chiêm-bạc  
A-đề, mục-đa-dà  
Uớp dầu thường đốt đó  
Người cúng dường như thế  
Được công đức vô lượng  
Như hư không vô biên  
Phước đó cũng như thế.  
Huống lại trì kinh này  
Gồm bố thí trì giới,

Nhẫn nhục ưa thiền định  
Chẳng sân, chẳng ác khẩu  
Cung kính nơi tháp miếu  
Khiêm hạ các Tỳ-kheo  
Xa lìa tâm tự cao  
Thường nghĩ suy trí huệ,  
Có gan hỏi chẳng sân  
Tùy thuận vì giải nói  
Nếu làm được hạnh đó  
Công đức chẳng lường được.  
Nếu thấy Pháp Sư này  
Nên công đức như thế  
Phải dùng hoa trời rải

Áo trời trùm thân kia  
Đầu mặt tiếp chân lạy  
Sanh lòng tưởng như Phật,  
Lại nên nghĩ thế này:  
Chẳng lâu đến đạo thọ  
Được vô lậu, vô vi  
Rộng lợi các người trời  
Chỗ trụ chỉ của kia  
Kính hành hoặc ngồi nằm  
Nhẫn đến nói một kệ  
Trong đây nên xây tháp  
Trang nghiêm cho tốt đẹp  
Các món đem cúng dường,

Phật tử ở chỗ này  
Thì là Phật thọ dụng  
Thường ở nơi trong đó  
Kính hành và ngồi nằm.

## KINH DIỆU PHÁP LIÊN HOA

Quyển thứ năm

Toan cầu an lạc, bốn pháp bèn tu,  
Thân được “kế châu” nổi tiếng nhà,  
Ba cõi bãi đao binh,  
Bản và tích đều rõ,  
Sa giới chúng ngộ vô sanh.

Nam-mô Pháp Hoa Hội Thượng Phật Bồ-tát. (3 lần)



Đức Văn-Thù khải cáo, vừa giúp chân thuyên,  
 Bền giữ bốn pháp được an nhiên,  
 Từ đất vọt lên chúng nhiều nghìn,  
 Ngài A-Dật-Đa trùng tuyên,  
 Thọ lượng rộng vô biên.

Nam mô A-Dật-Đa Bồ-tát. (3 lần)

### TÁN HỘ PHÁP

(Trg 641) Trời, A-tu-la, Dạ-xoa thầy,  
 Đến nghe pháp đó nên chí tâm,  
 Ủng hộ Phật Pháp khiến thường còn,  
 Mỗi vị siêng tu lời Phật dạy.

Bao nhiêu người nghe đến chốn này,  
Hoặc trên đất liền, hoặc hư không,  
Thường với người đời sanh lòng từ,  
Ngày đêm tự mình nương pháp ở.  
Nguyện các thế giới thường an ổn,  
Phước trí vô biên lợi quần sanh,  
Bao nhiêu tội nghiệp tẩy tiêu trừ,  
Xa lìa các khổ về viên tịch.  
Hằng dùng giới hương xoa vóc sáng,  
Thường trì định phục để giúp thân,  
Hoa màu Bồ-đề khắp trang nghiêm,  
Tuỳ theo chỗ ở thường an lạc.

Nam-mô Hộ Pháp Chư Tôn Bồ-tát. (3 lần)

## MA-HA BÁT-NHÃ BA-LA-MẬT-ĐA TÂM KINH

Quán-Tự-Tại Bồ-tát hành thâm Bát-nhã Ba-la-mật-đa thời  
chiếu kiến ngũ uẩn giai không, độ nhất thiết khổ ách.

Xá-Lợi-Tử! Sắc bất dị không, không bất dị sắc, sắc tức thị  
không, không tức thị sắc, thọ, tưởng, hành, thức, diệc phục  
như thị.

Xá-Lợi-Tử! Thị chư pháp không tướng, bất sanh, bất diệt,  
bất cấu, bất tịnh, bất tăng, bất giảm. Thị cố không trung vô sắc,  
vô thọ, tưởng, hành, thức. Vô nhãn, nhĩ, tỷ, thiệt, thân, ý.

Vô sắc, thanh, hương, vị, xúc, pháp. Vô nhãn giới, nãi chí vô  
ý thức giới. Vô vô-minh, diệc vô vô-minh tận, nãi chí vô lão tử,  
diệc vô lão tử tận. Vô khổ, tập, diệt, đạo. Vô trí, diệc vô đắc.

Dĩ vô sở-đắc cố, Bồ-đề tát đỏa y Bát-nhã Ba-la-mật-đa cố, tâm vô quái ngại; vô quái ngại cố, vô hữu khủng bố, viễn ly điên đảo mộng tưởng, cứu cánh Niết-bàn.

Tam thế chư Phật y Bát-nhã Ba-la-mật-đa cố, đắc A-nậu-đa-la tam-miệu tam-bồ-đề.

Cố tri Bát-nhã Ba-la-mật-đa, thị đại thần chú, thị đại minh chú, thị vô thượng chú, thị vô đẳng đẳng chú, năng trừ nhất thiết khổ, chơn thiệt bất hư.

Cố thuyết Bát-nhã Ba-la-mật-đa chú, tức thuyết chú viết:

Yết-đế yết-đế, ba-la yết-đế, ba-la-tăng yết-đế, Bồ-đề tát bà-ha. (3 lần)

BẠT NHỨT THIẾT NGHIỆP CHƯỚNG  
ĐẮC SANH TỊNH ĐỘ ĐÀ LA NI

**Nam-mô A di đà bà dạ**

**Đa tha dà đa dạ, đa diệt dạ tha:**

**A di rị đô bà tỳ**

**A di rị đa tất đàm bà tỳ**

**A di rị đa tỳ ca lan đế**

**A di rị đa tỳ ca lan đa**

**Dà di nị dà dà na**

**Chỉ đa ca lệ ta bà-ha. (3 lần)**

## NIỆM PHẬT

**Quy mạng lễ A Di Đà Phật**

**Ở phương Tây thế giới an lành**

**Con nay xin phát nguyện vãng sanh**

**Cúi xin đức Từ Bi nhiếp thọ.**

**Nam mô Tây Phương Cực Lạc Thế Giới,**

**Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật.**

**Nam mô A Di Đà Phật. (108 lần)**

**Nam mô Đại Bi Quán Thế Âm Bồ-tát. (3 lần)**

**Nam mô Đại Thế Chí Bồ-tát. (3 lần)**

**Nam mô Địa Tạng Vương Bồ-tát. (3 lần)**

**Nam mô Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ-tát. (3 lần)**

## HỒI HƯỚNG

**Phúng kinh công đức thù thắng hạnh  
Vô biên thắng phước giai hồi hướng  
Phổ nguyện pháp giới chư chúng sanh  
Tốc vãng vô lượng quang Phật-sát.**

**Nguyện tiêu tam chương trừ phiền não  
Nguyện đắc trí huệ chơn minh liễu  
Phổ nguyện tội chương tất tiêu trừ  
Thế thế thường hành Bồ-tát đạo.**

Nguyện sanh Tây Phương Tịnh Độ trung  
Cửu phẩm liên hoa vi phụ mẫu  
Hoa khai kiến Phật ngộ vô sanh  
Bất thối Bồ-tát vi bạn hữu.

Nguyện dĩ thử công đức  
Phổ cập ư nhất thiết  
Ngã đẳng dữ chúng sanh  
Giai cộng thành Phật đạo.



## PHỤC NGUYỆN

*Thượng lai đệ tử chúng đấng, cung đôi Phật tiên, thành tâm phúng tụng đại thừa kinh Diệu Pháp Liên Hoa, cập niệm Phật công đức chuyên vì hồi hướng kỳ nguyện cho đệ tử .... chúng con tiêu tai tiêu nạn, tật bệnh tiêu trừ, tội chướng, báo chướng, phiền não chướng, nghiệp chướng tất giai tiêu diệt, thân tâm thanh tịnh, tinh tấn tu hành, hiện tiền phước huệ trang nghiêm, một hậu đắc A Di Đà thọ ký.*

*Phổ nguyện: âm siêu dương thối, pháp giới chúng sanh, tình dữ vô tình, tề thành Phật đạo.*

Nam mô A Di Đà Phật

## QUY Y TAM BẢO

**Tự quy y Phật, đương nguyện chúng sanh, thể  
giải đại đạo, phát vô thượng tâm.**

**Tự quy y Pháp, đương nguyện chúng sanh, thâm  
nhập kinh tạng, trí huệ như hải.**

**Tự quy y Tăng, đương nguyện chúng sanh,  
thống lý đại chúng, nhất thiết vô ngại.**

**Nguyện đem công đức này  
Hướng về khắp tất cả  
Đệ tử và chúng sanh  
Đều trọn thành Phật đạo.**

HÒA NAM THÁNH CHÚNG.